

SmallRig

67mm Attachable Filters Series

67mm 吸附式滤镜系列

Operating Instruction / 操作指引

- Thank you for purchasing SmallRig's product.
感谢您购买 SmallRig 产品。
- Please read this Operating Instruction carefully.
使用本产品之前，请仔细阅读操作指引。
- Please follow the safety warnings.
请注意所有警告提示并遵循使用操作指引的所有指令。

Warnings / 重要提示

- Please read this User Manual carefully.
请认真阅读本使用说明书。
- Do not let the product fall to the ground, be hit, or suffer a violent impact.
拆装手机时请务必轻拿轻放以防刮蹭。
- Please do not use the product in water because it is not dust or water proof.
请勿在海水中使用，海水可能会腐蚀产品。
- Keep away from strong acidic liquids.
请远离强酸液体。



WE ARE HERE FOR YOU
服务与支持



ETICHETTATURA AMBIENTALE
ENVIRONMENTAL LABELING

In the Box / 包装清单

4581

VND Filter ND2-ND32 可调减光镜 ND2-ND32	× 1	Carrying Box 便携盒	× 1
Threaded Adapter Ring 螺纹转接环	× 1	Operating Instruction 操作指引	× 1
Cleaning Cloth 擦镜布	× 1		

4582

CPL Filter 圆偏振镜	× 1	Carrying Box 便携盒	× 1
Threaded Adapter Ring 螺纹转接环	× 1	Operating Instruction 操作指引	× 1
Cleaning Cloth 擦镜布	× 1		

4583

1/4 Effect Black Mist Filter 1/4 黑柔滤镜	× 1	Carrying Box 便携盒	× 1
Threaded Adapter Ring 螺纹转接环	× 1	Operating Instruction 操作指引	× 1
Cleaning Cloth 擦镜布	× 1		

4726

VND Filter ND2-ND32 可调减光镜ND2-ND32	× 1	Magnetic Lens Cover 磁吸镜头盖	× 1
CPL Filter 圆偏振镜	× 1	Cleaning Cloth 擦镜布	× 1
Black Mist Filter 黑柔镜	× 1	Storage Bag 收纳包	× 1
Threaded Adapter Ring 螺纹转接环	× 1	Operating Instruction 操作指引	× 1

5169

VND Filter ND64-ND400 可调减光镜 ND64-ND400	× 1	Carrying Box 便携盒	× 1
Threaded Adapter Ring 螺纹转接环	× 1	Operating Instruction 操作指引	× 1
Cleaning Cloth 擦镜布	× 1		

5170

VND ND2-ND32 & Black Mist 1/4 Filter 可调减光滤镜ND2-ND32 & 1/4 黑柔复合滤镜	× 1	Carrying Box 便携盒	× 1
Threaded Adapter Ring 螺纹转接环	× 1	Operating Instruction 操作指引	× 1
Cleaning Cloth 擦镜布	× 1		

Product Installation / 产品安装

Welcome to use the SmallRig 67mm attachable filter set, which will be automatically attached when using the filter close to the pre-installed filter adapter ring (filter adapter ring needs to be purchased separately, SmallRig filter adapters are recommended).

欢迎使用SmallRig 67mm吸附式滤镜组，产品在手机上使用时需要将滤镜靠近预先安装好的滤镜转接环（滤镜转接环需单独购买），即可自动吸附。



Please note that it is recommended to use the SmallRig attachable filter adapter, which needs to be purchased separately.

Products on sale:

- ① SmallRig Attachable Filter Adapter (T-Mount) 67mm 4585
- ② SmallRig Attachable Filter Adapter (M-Mount) 67mm 4587
- ③ SmallRig FilMov 67mm Attachable Filter Adapter for iPhone 16 Series 4993
- ④ SmallRig Universal Attachable Filter Adapter 67mm 5171

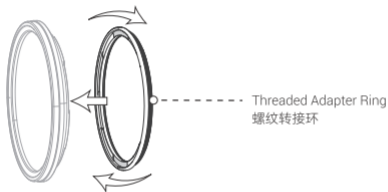
请注意，建议使用 SmallRig 吸附式滤镜适配器，滤镜转接环需要单独购买。

在售产品：

- ① SmallRig 吸附式滤镜转接环（T-卡口）67mm 4585
- ② SmallRig 吸附式滤镜转接环（M-卡口）67mm 4587
- ③ SmallRig FilMov 67mm吸附式滤镜转接环 for iPhone 16系列 4993
- ④ SmallRig 通用吸附式滤镜转接环 67mm 5171

For use on DSLRs, attach the camera lens directly using the threaded adapter included already in the kit, and then attach the filter to the adapter ring.

如使用于单反相机上，直接使用套件内的螺纹转接环（无需单独购买）连接于相机镜头，随后将滤镜吸附于转接环上即可使用。



Please note that this threaded filter adapter ring also enables connection with SmallRig threaded filter adapters.

- ① SmallRig Threaded Filter Adapter (T-Mount) 67mm 5172
- ② SmallRig FilMov 67mm Threaded Filter Adapter for iPhone 16 Series 5173
- ③ SmallRig Universal Threaded Filter Adapter 67mm 5174

请注意，该螺纹转接环可连接SmallRig 螺纹滤镜适配器使用：

- ① SmallRig 螺纹滤镜转接环（T-卡口）67mm 5172
- ② SmallRig FilMov 67mm 螺纹滤镜转接环 为 iPhone 16系列 5173
- ③ SmallRig 通用螺纹滤镜转接环 67mm 5174

Function and Features / 功能说明及特性

VND: Variable Neutral Density Filter, superimposed on two polarizers, rotates one of the lenses to control the amount of light entering to extend the exposure time. The SmallRig VND 2-32 filter can be attached to and fixed on the filter adapter ring through the positioning ring at the bottom (SmallRig filter adapters are recommended), and 1-5 steps of light reduction are obtained by rotating the outer aluminum alloy ring. The exposure extension time for different reduction levels is shown in the exposure parameter conversion table below.

VND: 可调减光镜，通过两片偏振镜叠加，旋转其中一片镜片控制进光量，以延长曝光时间。SmallRig VND 2-32滤镜通过底部的定位圈可吸附并固定于滤镜转接环上（推荐使用SmallRig吸附式滤镜转接环），通过旋转外层的铝合金圈分别得到1-5档减光。不同减光档位的曝光延长时间参见下文曝光参数换算表。

CPL: the circular polarizer can well eliminate the reflection of non-metallic surfaces (such as lakes, windows, waterfalls, glass, buildings, etc.), and effectively enhance the saturation effect of the image. CPL can also increase the color saturation of the picture, making the sky bluer and the water more transparent. In addition, it can also be used as an ND filter to effectively reduce the light by 1-2 levels. When shooting with a CPL filter, rotate the filter to the appropriate angle to ensure that reflections are eliminated.

CPL: 圆偏振镜，能很好的消除非金属表面（例如湖面、橱窗、瀑布、玻璃、建筑等）的反光，有效增强图像的饱和效果。CPL还能增加画面的色彩饱和度，使天空更蓝、水面更透。另外也可以当作ND镜使用，有效减光1-2档。使用CPL滤镜进行拍摄时，需旋转滤镜至适当角度以确保消除反光。

Black Diffusion Filter: the black diffusion filter can soften the highlights in the picture, reduce the contrast and sharpness of the picture, and create a beautiful and romantic atmosphere while preserving the details of the shadows. When shooting portraits, the skin of the subject will be more delicate and soft. The black diffusion filter is divided into different levels according to the ability to soften highlights, and the common gears are 1/8 level, 1/4 and 1/2.

黑柔滤镜: 黑柔滤镜可以柔化画面中的高光，降低画面的对比度和锐度，在保留暗部细节的同时营造唯美浪漫的氛围。在拍摄人像时会让画面人物皮肤更加细腻柔和，起到了自然的磨皮效果。黑柔滤镜根据对高光的柔化能力不同分为不同档位，常见的档位有1/8档，1/4档和1/2档。

VND Exposure Parameter Conversion Table

VND滤镜曝光参数换算表

Unit(S): shutter speed

单位(S):快门速度

ND2		ND4		ND8		ND16		ND32	
Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后	Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后	Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后	Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后	Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后
1/1000s	1/500s	1/1000s	1/250s	1/1000s	1/125s	1/1000s	1/60s	1/1000s	1/30s
1/500s	1/250s	1/500s	1/125s	1/500s	1/60s	1/500s	1/30s	1/500s	1/15s
1/250s	1/125s	1/250s	1/60s	1/250s	1/30s	1/250s	1/15s	1/250s	1/8s
1/125s	1/60s	1/125s	1/30s	1/125s	1/15s	1/125s	1/8s	1/125s	1/4s
1/60s	1/30s	1/60s	1/15s	1/60s	1/8s	1/60s	1/4s	1/60s	1/2s
1/30s	1/15s	1/30s	1/8s	1/30s	1/4s	1/30s	1/2s	1/30s	1s
1/15s	1/8s	1/15s	1/4s	1/15s	1/2s	1/15s	1s	1/15s	2s
1/8s	1/4s	1/8s	1/2s	1/8s	1s	1/8s	2s	1/8s	4s
1/4s	1/2s	1/4s	1s	1/4s	2s	1/4s	4s	1/4s	8s
1/2s	1s	1/2s	2s	1/2s	4s	1/2s	8s	1/2s	16s
1s	2s	1s	4s	1s	8s	1s	16s	1s	32s



Please note:

If the external light, metering method, and sensitivity setting change before and after the filter is added, the resulting exposure time may change.

请注意：如加装滤镜前后外部光线、测光方式、感光度设置有变化，得到的曝光时长可能会发生变化。

VND Exposure Parameter Conversion Table

VND滤镜曝光参数换算表

Unit(S): shutter speed

单位(S):快门速度

ND64		ND128		ND256		ND400	
Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后	Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后	Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后	Before 使用滤镜前	After 使用滤镜后
1/1000s	1/15s	1/1000s	1/8s	1/1000s	1/4s	1/1000s	1/4s
1/500s	1/8s	1/500s	1/4s	1/500s	1/2s	1/500s	1/2s
1/250s	1/4s	1/250s	1/2s	1/250s	1s	1/250s	1s
1/125s	1/2s	1/125s	1s	1/125s	2s	1/125s	2s
1/60s	1s	1/60s	2s	1/60s	4s	1/60s	4s
1/30s	2s	1/30s	4s	1/30s	8s	1/30s	8s
1/15s	4s	1/15s	8s	1/15s	16s	1/15s	16s
1/8s	8s	1/8s	16s	1/8s	32s	1/8s	32s
1/4s	16s	1/4s	32s	1/4s	64s	1/4s	64s
1/2s	32s	1/2s	64s	1/2s	128s	1/2s	128s
1s	64s	1s	128s	1s	256s	1s	400s



Please note:

If the external light, metering method, and sensitivity setting change before and after the filter is added, the resulting exposure time may change.

请注意：如加装滤镜前后外部光线、测光方式、感光度设置有变化，得到的曝光时长可能会发生变化。

Service & Warranty

Please keep your original receipt and guarantee card. Be sure the dealer has written on it the date of purchase and SN of the product. These are required for warranty service.

After-sale Warranty Terms

SmallRig products are entitled to warranty services as of the date of payment.

- Electronic products (except V mount battery): 1-year warranty.
- V mount battery: 2-year warranty.
- Non-electronic products: 2-year warranty.

Note: In case of any conflict between our warranty period policy and applicable laws and regulations of the country / region where the products are sold, the latter shall prevail.

This Warranty Does Not Cover

1. If users fail to adhere to the "Operating Instruction" or any "Warnings" stated in the user manual, resulting in a quality failure, it falls outside the scope of warranty coverage.
2. The product identification or SN label is removed or defaced in any way.
3. Product damage caused by problems not attributable to the quality of the products such as improper use of the products.
4. Product damage caused by unauthorized modification, disassembly, repair and other acts.
5. Product damage caused by fires, floods, lightning and other force majeure factors.

Warranty Mode

- For the products within the scope of warranty, SmallRig will repair or replace them on the basis of specific failures; the repaired / replaced products / parts are entitled to the remaining part of the original warranty period.

Contact Information

- You're advised to contact the online customer service personnel of corresponding shopping platform and submit a repair service application.
 - You may also apply for repair service through SmallRig's service email.
- Service Email: support@smallrig.com

保修条款

请保留您的原始购买单据及保修卡,同时包含您的购买日期、产品序列号等,这些资料质保服务时均需要提供。

售后质保条款

SmallRig产品自下单付款之日起享有质保服务。

- 电子产品(除V口电池): 1年质保。
- V口电池: 2年质保。
- 非电子产品: 2年质保。

注:若销售地国家或地区的适用法律法规有冲突的,以销售地国家或地区有关质保期的法律法规为准。

质保无效说明

1. 当用户违反操作指引或用户手册中“重要提示”任何一条导致的质量失效,不在质保范围内。
2. 产品序列号标识已经被撕毁或无法辨识,不在质保范围。
3. 产品使用不当等非产品本身质量问题,而造成的产品损坏,不在质保范围。
4. 非官方指导的私自改装、拆解、维修等行为而造成的损坏,不在质保范围。
5. 因火灾、水灾、雷击等不可抗力造成的产品损坏,不在质保范围。

维修方式

- 属于质保范围的,SmallRig根据产品具体的故障对产品进行维修或更换;维修后的产品/部件享受原有保修期的剩余时长。

联系方式

- 建议您优先前往相应购买平台联系在线客服,提出产品维修申请。
- 您也可以通过 SmallRig 服务邮箱申请维修服务。

服务邮箱:support@smallrig.com

EC

REP

GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA,
CASTELLANA 91 44, 28046 Madrid,
compliance.gavimosa@outlook.com

UK

REP

Sea&Mew Accounting Ltd,
Electric Avenue Vision 25, London,
Enfield EN3 7GD, info@seamew.net

Guarantee Card / 保修卡

ID No. ID 编号	
Item Name 产品名称	
Purchase Date 购买日期	
User Name 用户姓名	
Mobile 用户电话	
Address 用户地址	
Receipt 购买单据	

执行标准: ASTM D1003-2013, GB / T2410-80 (2008)

Manufacturer Email: support@smallrig.com

Manufacturer: Shenzhen Leqi Innovation Co., Ltd.

制造商: 深圳市乐其创新股份有限公司

Add: Rooms 101, 701, 901, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road, Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋101、701、901

Consignor: Shenzhen LC Co., Ltd.

委托商: 深圳市乐长科技有限公司

Add: Room 201, Building 4, Gonglianfuji Innovation Park, No. 58, Ping'an Road,

Dafu Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen, Guangdong, China.

地址: 中国广东省深圳市龙华区观澜街道大富社区平安路58号共联富基创新园4栋201



Séparez les éléments avant de trier

RoHS



LQ-P1312-18A

Made in China | 中国制造